

## REGOLAMENT (KE) Nru 1166/2008 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tad-19 ta' Novembru 2008

**dwar stharrig ta' strutturi ta' l-imprizi agrikoli u stharrig dwar metodi ta' produzzjoni agrikola u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 571/88**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw *it-Trattat* li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 285(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Filwaqt li jaġixxu bi qbil mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 251 tat-Trattat <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 571/88 tad-29 ta' Frar 1988 dwar l-organizzazzjoni ta' l-istharrig Komunitarju dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli <sup>(2)</sup> jipprevedi programm ta' stharrig Komunitarju li jipprovdi statistika dwar l-istruttura ta' imprizi agrikoli sa l-2007.
- (2) Il-programm ta' stharrig dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli, li ilu jsir fuq bażi Komunitarja mill-1966/67, għandu jtkompla sabiex jiġu eżaminati t-tendenzi fuq livell Komunitarju. Fl-interessi taċ-ċarezza r-Regolament (KEE) Nru 571/88 għandu jiġi sostitwit b'dan ir-Regolament.
- (3) Għall-finijiet ta' l-aġġornar tar-registri bażi ta' l-imprizi agrikoli u l-informazzjoni l-oħra li hija meħtieġa għall-istratifikazzjoni tal-kampjuni ta' l-istharrig, huwa meħtieġa ċensiment ta' l-imprizi agrikoli fil-Komunità għall-inqas kull għaxar snin. L-aħhar ċensiment qabel l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament sar fl-1999/2000.
- (4) Teżisti l-ħtieġa li tingabar data dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri assoċjati ma' l-iżvilupp rurali kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ta' l-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (EAFRD) <sup>(3)</sup>.
- (5) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar l-indikaturi agro-ambjentali, il-Kunsill għaraf il-ħtieġa ta' data komparabbli dwar l-attivitàjiet agrikoli, fuq livell ġeografiku xieraq, u li tkopri l-Komunità kollha. Il-Kunsill talab lill-Kummissjoni biex tiegħu l-miżuri stabbiliti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-15 ta' Settembru 2006 <sup>(4)</sup> li jinkludu l-produzzjoni ta' data statistika, partikolarment fir-rigward tal-prattiki ta' ġestjoni ta' l-imprizi agrikoli u l-użu tal-prodotti ta' l-imprizi agrikoli.

(6) Hemm nuqqas ta' informazzjoni statistika fuq il-metodi differenti ta' produzzjoni agrikola fuq livell ta' imprizi individwali. Għalhekk, huwa meħtieġ titjib fil-proċedura għall-ġbir ta' informazzjoni dwar metodi ta' produzzjoni agrikola marbuta ma' informazzjoni strutturali dwar l-imprizi agrikoli, biex tinghata aktar statistika għall-iżvilupp tal-politika agro-ambjentali u biex titjeb il-kwalità ta' l-indikaturi agro-ambjentali.

(7) Statistika komparabbli mill-Istati Membri kollha dwar struttura ta' l-imprizi agrikoli hija importanti sabiex jiġi stabbilit l-iżvilupp tal-politika agrikola fil-Komunità. Għalhekk, il-klassifikazzjoni standard u d-definizzjonijiet komuni għandhom jintużaw sakemm dan ikun għall-karatteristiċi ta' stharrig.

(8) L-implimentazzjoni ta' l-istharrig dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli fl-2010 u ċ-ċensiment ta' kull għaxar snin tal-popolazzjoni fl-2011 jiffa' piż kbir fuq ir-rizorsi ta' statistika ta' l-Istati Membri jekk il-perjodi tal-hidma fil-post għal dawn iż-żewġ stharrigiet kbar jahbtu flimkien. Għandha għalhekk tkun prevista deroga li tippermetti lill-Istati Membri jimplimentaw l-istharrig dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli fl-2009.

(9) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 tas-17 ta' Frar 1997 dwar l-Istatistika Komunitarja <sup>(5)</sup> jikkostitwixxi l-qafas ta' referenza għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament b'mod partikolari fir-rigward tal-konformità ma' l-istandards ta' l-imparzjalità, l-affidabilità, ir-relevanza, l-effettività tan-nefqa, l-kunfidenzjalità ta' l-istatistika u t-trasparenza. Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KEE) Nru 1588/90 tal-11 ta' Ġunju 1990 dwar it-trażmissjoni ta' data sugġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju ta' l-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej <sup>(6)</sup> jikkostitwixxi qafas ta' referenza għat-trażmissjoni u l-protezzjoni ta' data statistika kunfidenzjali previsti f'dan ir-Regolament, sabiex jiġi żgurati li ma jkunx hemm żvelar illegali u użu mhux statistiku meta l-istatistika Komunitarja tingabar u tinxtered.

(10) L-użu tal-lok ta' l-impriza agrikola mill-Kummissjoni għandu jkun limitat għal analizzjiet ta' statistika u għandu jeskludi t-tehid ta' kampjuni u t-tweqqi ta' stharrig. Il-protezzjoni meħtieġa tal-kunfidenzjalità tad-data għandha tiġi żgurata, fost mezzi oħra, billi tiġi limitata l-preċiżjoni

<sup>(1)</sup> Opinjoni tal-Parlament Ewropew tal-21 ta' Mejju 2008 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2008.

<sup>(2)</sup> ĠU L 56, 2.3.1988, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1.

<sup>(4)</sup> Intitolata "Iżvilupp ta' indikaturi agro-ambjentali għall-monitoraġġ ta' l-integrazzjoni ta' thassib ambjentali fil-politika agrikola komuni".

<sup>(5)</sup> ĠU L 52, 22.2.1997, p. 1.

<sup>(6)</sup> ĠU L 151, 15.6.1990, p. 1.

tal-parametri dwar il-post u permezz ta' aggregazzjoni ierqa meta tiġi ppubblikata l-istatistika.

- (11) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 <sup>(1)</sup> stabilixxa l-klassifikazzjoni statistika ta' l-attivitajiet ekonomiċi fil-Komunità.
- (12) Bi qbil mar-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar il-holqien ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) <sup>(2)</sup>, l-unitajiet territorjali għandhom jiġu definiti f'konformità, mal-klassifikazzjoni NUTS.
- (13) Sabiex jitnaqqas il-piż tal-ġbir tad-data minn fuq ir-rispondenti u l-Istati Membri sakemm ikun possibbli, għandha tiġi provduta l-possibbiltà ta' użu ta' kampjuni ta' sħarriġ u ta' sorsi amministrattivi.
- (14) Sabiex jitwettaq dan l-istħarriġ, ser jkun meħtieġ finanzjar konsiderevoli mill-Istati Membri kif ukoll mill-Kummissjoni fuq numru ta' snin, li proporzjon kbir minnu se jkun użat biex jintlahqu l-htigijiet tal-Komunità.
- (15) Huwa rikonoxxut li l-htigiet marbuta ma' l-għarfien u l-identifikazzjoni bis-satellita ta' imprizi agrikoli jikkawżaw problemi serji ta' metodoloġija u teknika lil bosta Stati Membri.
- (16) Għandu għalhekk isir provvediment għal sussidju Komunitarju biex jiġi assistit danil-programm ta' sħarriġ permezz tal-fond tal-Garanziji Agrikoli Ewropej taħt ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar l-iffinanzjar tal-politika agrikola komuni <sup>(3)</sup>.
- (17) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għaż-żmien kollu tal-programm li jikkostitwixxi r-referenza ewlenija għall-awtorità baġitarja matul il-proċedura baġitarja ta' kull sena, skond it-tifsira tal-punt 37 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja tajba <sup>(4)</sup>.
- (18) Minhabba li l-ghan ta' dan ir-Regolament, l-iktar il-produzzjoni sistematika ta' l-istatistika Komunitarja dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli u l-metodi ta' produzzjoni agrikola, ma jstgħux jinkisbu b'mod suffiċenti mill-Istati Membri u għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti ta' dan ir-Regolament, jinkisbu aħjar fuq livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri skond il-prinċipju ta' sussidjarjetà, kif stipolat fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat f'dan l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jikseb dak l-ghan.
- (19) Il-miżuri meħtieġa biex jiġi implimentat dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skond id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttipprovdi l-proċeduri għat-thaddim tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni <sup>(5)</sup>.
- (20) B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa sabiex tiddefinixxi il-koeffiċjenti għall-unitajiet ta' bhejjem, sabiex tiddefinixxi l-karatteristiċi u tadatta l-Annessi ta' dan ir-Regolament. Minhabba li dawk il-miżuri huma ta' kamp ta' applikazzjoni ġenerali u huma mfassla biex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, billi jissupplimentawh b'elementi mhux essenzjali ġodda, dawn għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bl-iskrutinju provduta fl-Artikolu 5a tad-Deciżjoni 1999/468/KE.
- (21) Il-Kumitat Permanenti għall-Istatistika Agrikola stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kunsill 72/279/KEE <sup>(6)</sup> ġie kkonsultat,

ADDOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

## KAPITOLU I

### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

#### Artikolu 1

#### Is-suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi qafas għall-produzzjoni ta' statistika Komunitarja komparabbli dwar struttura ta' imprizi agrikoli u sħarriġ għall-metodi ta' produzzjoni agrikola.

#### Artikolu 2

#### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (a) "impriza agrikola" jew "impriza" tfisser unità waħdanija, kemm teknikament u ekonomikament, immexxija minn ġestjoni waħdanija u li twettaq attivitajiet agrikoli elenkati fl-Anness I fit-territorju ekonomiku ta' l-Unjoni Ewropea, bhala l-attività kemm primarja jew sekondarja tagħha;
- (b) "unità" ta' bhejjem" tfisser unità ta' kejl standard li tippermetti l-aggregazzjoni tad-diversi kategoriji ta' bhejjem sabiex ikunu jistgħu jiġu pparagunati. L-unitajiet ta' bhejjem huma ddefiniti abbażi tal-htigiet ta' għalf tal-kategoriji ta' annimali individwali, li l-koeffiċjenti għalihom għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemija fl-Artikolu 15 (2);

<sup>(1)</sup> ĠU L 293, 24.10.1990, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 154, 21.6.2003, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1.

<sup>(4)</sup> ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>(5)</sup> ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

<sup>(6)</sup> ĠU L 179, 7.8.1972, p. 1.

- (c) “kampjuni ta’ stharrig” tfisser stharrig statistiku bbażat fuq il-kisba ta’ kampjuni stratifikati każwali li jkunu mfassla biex jipprovdu statistika rappreżentattiva fir-rigward ta’ impriżi agrikoli fuq livelli reġjonali u nazzjonali. L-istratifikazzjoni għandha tinkludi id-daqs u t-tip ta’ l-impriżi agrikoli sabiex jiġi aċċertat li l-impriżi agrikoli ta’ daqs u tipi differenti jkunu rappreżentati b’mod xieraq;
- (d) “reġjun” tfisser l-unità territorjali NUTS 2 definita fir-Regolament (KE) Nru 1059/2003; 3
- (e) “lok ta’ l-azjenda” tfisser il-koordinati tal-latitudni u l-longitudni f’ark ta’ 5 minuti li jevitaw l-identifikazzjoni diretta ta’ azjenda individwali. Jekk il-lok ta’ latitudni u ta’ longitudni jkun fih biss azjenda agrikola wahda, allura din l-azjenda għandha tiġi attribwita lil lok fil-viċinanza, li fih minn ta’ l-inqas azjenda agrikola wahda oħra.

#### Artikolu 3

##### Kopertura

- L-istharrig speċifikat f’dan ir-Regolament għandu jkopri:
  - impriżi agrikoli fejn iż-żona agrikola użata għall-biedja tkun ta’ ettaru wiehed jew aktar;
  - impriżi agrikoli fejn iż-żona agrikola utilizzata għall-biedja tkun ta’ inqas minn ettaru wiehed, jekk daww l-impriżi jipproduċu ċertu proporzjon għall-bejgħ jew jekk l-unità ta’ produzzjoni tagħhom taqbeż ċerti limiti fiżiċi minimi.
- Madanakollu, l-Istati Membri li jużaw limitu massimu fl-istharrig ta’ “1 fuq minn ettaru għandhom jiffissaw dan il-limitu massimuf’livell li jeskludi biss l-iżgħar impriżi agrikoli li flimkien jikkontribwixxu 2 % jew inqas għat-total taż-żona agrikola utilizzata b’eskluzjoni ta’ l-art komuni u 2 % jew inqas tan-numru totali ta’ unitajiet ta’ bhejjem imrobbija fl-impriżi agrikoli.
- Fi kwalunkwe każ, l-impriżi agrikoli li jilhqu wiehed mil-limiti fiżiċi minimi speċifikati fl-Anness II għandhom jiġu koperti.

#### Artikolu 4

##### Ghejun tad-data

- L-Istati Membri għandhom jużaw l-informazzjoni mis-Sistema Integrata ta’ Amministrazzjoni u Kontroll provduta fir-Regolament (KE) Nru 1782/2003<sup>(1)</sup>, is-Sistema ta’ Identifikazzjoni u Reġistrazzjoni ta’ Annimali Bovini provduta fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1760/2000<sup>(2)</sup> u r-reġistru tal-biedja organika stabbilit skond ir-Regolament (KE) Nru 834/2007<sup>(3)</sup> bil-kondizzjoni li din l-informazzjoni tkun ta’ l-inqas ekwivalenti fil-kwalità għall-informazzjoni miksuba minn stharrig statistiku. L-Istati Membri jistgħu ukoll jużaw sorsi amministrattivi li huma assoċjati mal-kultivazzjoni tal-hxejjex li huma mmodifikati

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta’ Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta’ appoġġ dirett fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta’ appoġġ għall-bdiewa (ĠU L 270, 21.10.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Lulju 2000 li jistabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-bhejjem tal-fart u dwar it-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u tal-prodotti tal-laħam taċ-ċanga (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1).

<sup>(3)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta’ Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettjar ta’ prodotti organiċi u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 2029/91 (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1.)

genetikament u miżuri speċifiċi ta’ miżuri ta’ żvilupp li jissemmew fl-Anness III.

- Jekk Stat Membru jiddeciedi li juża sors amministrattiv apparti daww speċifikati fil-paragrafu 1, l-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni minn qabel u għandu jipprovdi d-dettalji dwar il-metodu li ser jintuża u l-kwalità tad-data minn dan is-sors amministrattiv.

#### Artikolu 5

##### Rekwiziti ta’ preċiżjoni

- L-Istati Membri li jiġbru kampjuni ta’ l-istharrig għandhom jiżguraw li r-riżultati kkalkolati bil-koeffiċenti ta’ l-istharrig ikunu rappreżentattivi għall-impriżi agrikoli f’kull reġjun u huma mfassla sabiex jissodisfaw ir-rekwiziti ta’ preċiżjoni stipolati fl-Anness IV.
- F’każijiet debitament ġustifikati l-Kummissjoni għandha tippermetti lill-Istati Membri xi eċċezzjonijiet għar-rekwiziti ta’ preċiżjoni li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1 għal reġjuni speċifiċi.

#### KAPITOLU II

##### STATISTIKA DWAR L-ISTRUTTURA TA’ IMPRIŻI AGRIKOLI

#### Artikolu 6

##### Stharrig dwar l-istruttura ta’ impriża agrikola

- Fl-2010, fl-2013 u fl-2016, l-Istati Membri għandhom iwettqu stharrig dwar l-istruttura ta’ l-impriżi agrikoli, minn hawn ‘il quddiem imsejha “stharrig dwar l-istruttura ta’ l-impriżi agrikoli”.
- L-istharrig ta’ l-istruttura ta’ l-impriżi agrikoli fl-2010 għandu jsir bħala ċensiment. Madanakollu, il-kampjuni ta’ stharrig jistgħu jintużaw għall-karatteristiċi li jikkonċernaw attivitajiet oħrajn bi qligħ imwettqa mill-haddiema, elenkati fl-Anness III Taqsima V(ii).
- L-istharrig ta’ l-istruttura ta’ l-impriżi agrikoli fl-2013 u fl-2016 jista’ jsir bħala kampjuni ta’ stharrig.

#### Artikolu 7

##### Il-karatteristiċi ta’ l-istharrig

- L-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni dwar il-karatteristiċi elenkati fl-Anness III.
- Il-Kummissjoni tista’, skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 15(2), temenda l-lista ta’ karatteristiċi mnizzla fl-Anness III għall-istharrig ta’ l-istruttura ta’ l-impriżi agrikoli għall-2013 u l-2016.

3. Jekk Stat Membru jiddetermina li xi karatteristika jkollha prevalenza baxxa jew ma tkunx teżisti, il-karatteristika tista' tiġi eskluża mill-gbir tad-data. Dak l-Istat Membru għandu jgħarraf il-Kummissjoni fis-sena kalendarja li tippreċedi immedjatement is-sena ta' l-istharrig dwar kwalunkwe karatteristika eskluża mill-gbir tad-data.

4. Id-definizzjonijiet tal-karatteristiċi għandhom jiġu adottati bi qbil mal-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 15(2).

#### Artikolu 8

##### Perjodi ta' referenza

Il-perjodi ta' referenza ta' l-istharrig dwar strutturi ta' l-imprizi agrikoli fis-snin ta'stharrig 2010, 2013 u l-2016 għandhom jiġu definiti kif ġej:

- għall-karatteristiċi ta' l-art kif speċifikati fl-Anness III, perijodu ta' 12-il xahar li jispicċa f'għurnata ta' referenza bejn l-1 ta' Marzu u l-31 ta' Ottubru tas-sena ta' l-istharrig;
- għall-karatteristiċi tal-bhejjem kif speċifikati fl-Anness III, għurnata ta' referenza bejn l-1 ta' Marzu u l-31 ta' Diċembru tas-sena ta' l-istharrig;
- għall-karatteristiċi tal-haddiema kif speċifikati fl-Anness III, perijodu ta' 12-il xahar li jispicċa f'għurnata ta' referenza bejn l-1 ta' Marzu u l-31 ta' Ottubru tas-sena ta' l-istharrig;
- għall-miżuri fl-iżvilupp rurali speċifikati fl-Anness III, perijodu ta' tliet snin li jispicċa fil-31 ta' Diċembru tas-sena ta' l-istharrig.

#### Artikolu 9

##### Tražmissjoni

- L-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni data validata li tkun tirriżulta minn stharrig sabiex tintuża fl-istharrig ta' l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli għall-2010 sal-31 ta' Marzu 2012.
- Għall-istharrig dwar l-istruttura ta' l-impriza agrikola fis-snin ta' l-istharrig ta' l-2013 u l-2016, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni data validata li tirriżulta mill-istharrig fi żmien 12-il xahar mit-tmiem tas-sena ta' stharrig.
- Data dwar il-miżuri ta' żvilupp rurali li jisemmew fl-Anness III, u li tkun ibbażata fuq arkivji amministrattivi, tista' tintbagħat lill-Kummissjoni separatament fi żmien 18-il xahar minn tmiem is-sena ta' l-istharrig.
- Id-data dwar l-istrutturi ta' l-imprizi agrikoli li tirriżulta mill-istharrig miqiegħut lill-Kummissjoni għandha ssir f'forma elettronika u fil-livell ta' l-imprizi agrikoli individwali.
- Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-format ta' l-għoti tad-data ta' l-istharrig.
- Id-data ta' l-istharrig dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli m'għandhiex tintuża biex jittiehdu kampjuni jew biex jitwettaq stharrig mill-Kummissjoni.

#### Artikolu 10

##### Qafas għat-tehid tal-kampjuni

Għar-raġunijiet ta' aġġornament tal-qafas tal-ksib tal-kampjuni dwar l-istharrig ta' l-istrutturi ta' l-imprizi agrikoli fl-2013 u fl-2016, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-istharrig dwar strutturi ta' l-imprizi agrikoli b'aċċess għall-informazzjoni dwar l-imprizi agrikoli li tinsab fil-fajls amministrattivi fit-territorju nazzjonali tagħhom.

#### KAPITOLU III

##### STATISTIKA DWAR METODI TA' PRODUZZJONI AGRIKOLA

#### Artikolu 11

##### Stharrig dwar metodi ta' produzzjoni agrikola

- L-Istati Membri għandhom iwettqu stharrig dwar il-metodi ta' produzzjoni agrikola użati fl-imprizi agrikoli. Dan l-istharrig jista' jitwettaq bhala stharrig fuq kampjun.
- Fil-każijiet li jkunu debitament ġustifikati, il-Kummissjoni tista' tippermetti lil Stat Membru li jwettaq l-istharrig b'kampjuni permezz ta' l-użu ta' sottokampjuni separati.
- L-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni dwar il-karatteristiċi tal-metodi ta' produzzjoni agrikola elenkati fl-Anness V.
- Għal kull impriza mistharrġa, l-Istati Membri għandhom jipprovdu wkoll stima tal-volum ta' ilma użat għat-tisqija fl-impriza (f'metri kubi). L-istima tista' ssir permezz ta' mudell.
- Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Istati Membri b'sostenn metodologiku u b'sostenn iehor sabiex jinbena l-mudell imsemmi fil-paragrafu 4. Barra minn dan, il-Kummissjoni għandha tippromwovi l-kooperazzjoni u l-kondiviżjoni ta' l-esperjenzi bejn l-Istati Membri meħtieġa biex jinkisbu riżultati paragonabbli.
- Jekk Stat Membru jiddetermina li xi karatteristika jkollha prevalenza baxxa jew ma jkollha l-ebda prevalenza, il-karatteristika tista' tkun eskluża mill-gbir tad-data. Dak l-Istat Membru għandu jgħarraf lill-Kummissjoni fis-sena kalendarja li tiġi immedjatement qabel is-sena ta' l-istharrig dwar kwalunkwe karatteristika eskluża mill-gbir tad-data.
- Id-definizzjonijiet tal-karatteristiċi għandhom jiġu adottati bi qbil mal-proċedura regolatorja bl-iskrutinju msemmija fl-Artikolu 15(2).
- Il-perijodu ta' referenza għandu jaqbel mal-perijodi ta' referenza użati għall-karatteristiċi ta' l-istharrig dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli fl-2010.
- Ir-riżultati ta' dan l-istharrig għandhom jiġu konnessi mad-data miksuba mill-istruttura ta' l-imprizi agrikoli fl-2010 fil-livell ta' l-imprizi agrikoli individwali. Id-data validata kkombinata għandha tiġi trażmessa lill-Kummissjoni fil-forma elettronika sa mhux iktar tard mill-31 ta' Diċembru 2012.



10. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-format ta' l-għoti tad-data ta' l-istharrig.

11. Id-data dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli m'għandhiex tintuza biex jittiehdu kampjuni jew biex jitwettagħ sħarriġ mill-Kummissjoni.

#### KAPITOLU IV

### RAPPORTI, MIŻURI TA' FINANZJAMENT U IMPLIMENTAZZJONI

#### Artikolu 12

#### Rapporti

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu rapporti metodoloġiċi nazzjonali għall-istharrig koperti b'dan ir-Regolament, li jiddekkoriv:

- l-organizzazzjoni u l-metodoloġija applikati;
- il-livelli ta' preċiżjoni miksuba għall-kampjuni ta' l-istharrig li jissemmew f'dan ir-Regolament;
- l-informazzjoni dwar il-kwalità tas-sorsi ta' kwalunkwe data amministrattiva uzati; kif ukoll
- il-kriterji ta' inkluzjoni u ta' esklużjoni applikati biex jintlahqu r-rekwiżiti ta' kopertura speċifika fl-Artikolu 3.

2. Ir-rapporti metodoloġiċi nazzjonali għandhom jiġu pprezentati lill-Kummissjoni bir-riżultati vvalidati ta' l-istharrig, f'konformità ma' l-iskadenzi speċifika fl-Artikolu 9 (1) u (2).

3. Minbarra r-rapporti metodoloġiċi nazzjonali meħtieġa fi tmiem kull sħarriġ, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni kull informazzjoni addizzjonali li tista' tkun meħtieġa dwar l-organizzazzjoni u l-metodoloġija ta' l-istharrig.

#### Artikolu 13

#### Il-kontribuzzjoni Komunitarja

1. L-Istati Membri għandhom jirċievu kontribuzzjoni finanzjarja massima ta' 75 % mill-Komunità għall-ispejjeż tat-twettagħ ta' l-istharrig definiti f'dan ir-Regolament, soġġett għall-ammonti massimi definiti fil-paragrafi 3 u 4.

2. Mad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tipprovdi l-assistenza teknika u konsultattiva meħtieġa fir-rigward ta' l-identifikazzjoni bis-satellita ta' imprizi agrikoli, lil dawk l-Istati Membri li jipprezentaw applikazzjonijiet.

3. Għall-ispejjeż ikkombinati ta' l-istharrig dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli ta' l-2010 u l-istharrig dwar metodi ta' produzzjoni agrikola, il-kontribuzzjoni Komunitarja ser tkun limitata għall-ammonti massimi speċifika hawn taht:

- EUR 50 000 miljuni kull wiehed għal-Lussemburgu u Malta;
- EUR 1 000 000 kull wiehed għall-Awstrija, l-Irlanda u l-Litwanja;
- EUR 2 000 000 kull wiehed għall-Bulgarija, il-Ġermanja, l-Ungerija, il-Portugall u r-Renju Unit;
- EUR 3 000 000 kull wiehed għall-Greċja, Spanja u Franza;

— EUR 4 000 000 kull wiehed għall-Italja, il-Polonja u r-Rumanija; u

— EUR 300 000 kull wiehed għall-Istati Membri l-oħrajn.

4. Għal-istharrig dwar l-istrutturi ta' l-imprizi agrikoli fl-2013 u fl-2016, l-ammonti massimi speċifika fil-paragrafu 3 għandhom jtnaqqsu b"50 %.

5. Il-kontribuzzjoni finanzjarja Komunitarja hija ffinanzjata mill-Fond tal-Garanziji Agrikoli Ewropej skond l-Artikolu 3(2), punt (e) tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005.

#### Artikolu 14

#### Qafas Finanzjarju

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni ta' dan il-programm ta' sħarriġ, inklużi l-approprijazzjonijiet meħtieġa għall-ġestjoni, il-manutenzjoni u l-iżvilupp tas-sistemi ta' bażijiet tad-data uzati fil-Kummissjoni biex jipproċessaw id-data pprovduta mill-Istati Membri skond id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, għandu jkun ta' EUR 58 850 000 għall-perijodu 2008-2013.

2. L-ammont għall-perijodu 2014-2018 għandu jiġi ffixxat mill-awtorità baġitarja u leġislattiva fuq proposta tal-Kummissjoni skond il-qafas finanzjarju gdid għall-perijodu li jibda fl-2014.

3. L-approprijazzjonijiet ta' kull sena għandhom ikunu awtorizzati mill-awtorità baġitarja fil-limiti tal-qafas finanzjarju.

#### Artikolu 15

#### Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tigi assistita mill-Kumitat Permanenti għall-Istatistika Agrikola, stabbilit mid-Deciżjoni 72/279/KEE.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, l-Artikolu 5a (1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandhom japplikaw, wara li jitqiesu d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

#### Artikolu 16

#### Derogi

1. B'deroga mill-Artikoli 6(1) u (2), 8, 9(1), 11(8) u (9), 13(3), l-Anness III u l-Anness IV, ir-referenzi għas-sena 2010 għandhom jiġu sostitwiti b'referenzi għas-sena 2009 għall-Greċja, Spanja u l-Portugall.

2. B'deroga mill-Artikolu 9(1), ir-referenza għall-31 ta' Marzu 2012 għandha tigi sostitwita bi:

- 31 ta' Marzu 2011 għall-Greċja u l-Portugall;
- 30 ta' Ġunju 2011 għal Spanja;
- 30 ta' Ġunju 2012 għall-Italja u r-Rumanija.

3. Permezz tad-deroga mill-Artikolu 11(9), ir-referenza sal-31 ta' Dicembru 2012 għandha tigi sostitwita bil-31 ta' Dicembru 2011 għall-Greċja, Spanja u l-Portugall.

*Artikolu 17***Ir-Revoka**

1. Ir-Regolament (KEE) Nru 571/88 ghandu jiġi revokat.
2. Referenzi għar-Regolament irrevokat ghandhom jiġu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament

*Artikolu 18***Id-dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Ghandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, 19 ta' Novembru 2008.

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

H.-G. PÖTTERING

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

J.-P. JOUYET

## ANNEX I

**Lista ta' attivitajiet agrikoli li jissemmew fid-definizzjoni ta' impriza agrikola**

L-attivitajiet li ġejjin (li jistgħu jkunu attivitajiet primarji jew sekondarji) huma bbażati fuq Klassifikazzjoni Statistika Ewropea ta' l-Attivitajiet Ekonomiċi (NACE Rev. 2) għall-produzzjoni tal-ħxejjex u ta' l-annimali, attivitajiet ta' kaċċa u ta' servizzi relatati u li jintużaw sabiex jiddefinixxu impriza agrikola:

Deskrizzjoni ta' l-attività	Kodiċi tan-NACE Rev. 2	Noti addizzjonali dwar attivitajiet inklużi jew esklużi meta jiġu definiti l-attivitajiet agrikoli
Tkabbir ta' għelejjel mhux perenni	01.1	
Kultivazzjoni ta' ħxejjex perenni	01.2	Imprizi agrikoli li jipproduċu inbid jew żejt taż-żebbuġa minn għeneb jew żebbuġ li jipproduċu huma stess huma inklużi fl-ambitu ta' dan ir-Regolament.
Propagazzjoni ta' pjanti	01.3	
Produzzjoni ta' annimali	01.4	L-attivitajiet kollha kklassifikati taħt 01.49 tan-NACE Rev. 2 (Trobija ta' l-annimali kollha) għandhom jiġu esklużi mill-ambitu ta' dan ir-Regolament, hlief: (i) it-trobija u riproduzzjoni tan-nagħam, l-emus u l-fniek; (ii) trobbija ta' naħal u l-produzzjoni ta' għasel u x-xemgħa tan-naħal.
Biedja mħallta	01.5	
Attivitajiet ta' sostenn għall-agrikoltura u attivitajiet ta' wara l-ħsad	01.6	B'mod ġenerali, l-imprizi kollha li jwettqu l-attivitajiet skond in-NACE Rev.2 huma esklużi mill-ambitu ta' dan ir-Regolament jekk dawn jitwettqu b'mod esklussiv. Madanakollu, l-imprizi li għandhom fil-pussess tagħhom art agrikola f'kundizzjoni ambjentali u agrikola tajba (taħt 01.61 ta' NACE Rev.2) huma inklużi fl-ambitu ta' dan ir-Regolament.

## ANNEX II

**Limiti massimi dwar sħarriġ ta' l-istrutturi ta' l-imprizi agrikoli u l-istħarriġ dwar metodi ta' produzzjoni agrikola**

	Karatteristiċi	Limitu massimu
Żona ta' raba użata	Uċuħ tar-raba', art għall-koltivazzjoni domestika, merġha permanenti, hxejjex permanenti	5 ha
Hxejjex ta' barra permanenti	Frott, berry, mixtla ta' ċitru u ta' żebbug, dwieli u mixtla ta' pjanti li għadhom żgħar	1 ha
Produzzjoni intensiva oħra	Hxejjex friski, bettiegħ u frawli, li jinsabu barra jew li għandhom kopertura protettiva (mhux aċċessibbli) baxxa	0,5 ha
	Tabakk	0,5 ha
	Hops	0,5 ha
	Qoton	0,5 ha
Hxejjex taħt il-ħgieg jew taħt kopertura ta' protezzjoni oħra (aċċessibbli)	Hxejjex friski, bettiegħ u frawli	0,1 ha
	Fjuri u pjanti ornamentali (għajr il-mixtla fejn ikunu għadhom żgħar)	0,1 ha
L-animali bovini	Kollha	10 Irjus
Hnieżer	Kollha	50 Ras
	Majjali femminili għat-tgħammir	10 Irjus
Naghag	Kollha	20 Ras
Moghoz	Kollha	20 Ras
Tjur	Kollha	1 000 Ras



## ANNEX III

## Lista tal-karatteristiċi ta' l-istharrig dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli

KARATTERISTIĊI	UNITAJIET/ KATEGORIJI
<b>I. General characteristics</b>	
– Lok ta' l-impriza	
-- Latitudni (sa ark ta' 5 minuti jew anqas)	Gradi: Minuti
-- Longitudni (sa ark ta' 5 minuti jew anqas)	Gradi: Minuti
– Personalità ġuridika ta' l-impriza	
-- Ir-responsabbiltà legali u ekonomika hija ta':	
--- persuna naturali li hija detentur uniku, meta l-impriza hija indipendenti?	Iva/Le
---- Jekk ir-risposta għall-mistoqsija preċedenti hija "iva", din il-persuna (id-detentur) hija wkoll il-maniger?	Iva/Le
---- Jekk din il-persuna mhix il-maniger, il-maniger huwa membru tal-familja tad-detentur?	Iva/Le
---- Jekk il-maniger huwa membru tal-familja tad-detentur, il-maniger huwa l-konjugu tad-detentur? <sup>(1)</sup>	Iva/Le
--- jew persuna naturali waħda jew iktar li hija/huma konjugi, meta l-impriza tkun impriza magħmula minn grupp magħqud flimkien?	Iva/Le
--- persuna legali?	Iva/Le
– Tip ta' tenuta (fir-rigward tad-detentur) u sistema ta' biedja	
-- Żona ta' raba' uttilizzata:	
--- Biedja għall-proprjetarju	ettaru
--- Biedja għall-gabillott	ettaru
--- Għal tip ta' biedja fejn il-bidwi jkollu r-raba' mqabbel għandu u jirċievi sehem mill-profitti minn sid ir-raba' jew modi oħra	ettaru
-- Biedja organika	
--- Iż-żona totali agrikola użata ta' l-impriza li fiha l-metodi tal-produzzjoni ta' biedja organika jiġu applikati u ċertifikati skond ir-regoli nazzjonali jew tal-Komunità Ewropea	ettaru
--- Iż-żona totali agrikola użata ta' l-impriza li qed tinbidel lejn il-metodi tal-produzzjoni ta' biedja organika li jridu jiġu ċertifikati skond ir-regoli nazzjonali jew tal-Komunità Ewropea	ettaru
--- Iż-żona ta' l-impriza li fiha l-metodi ta' produzzjoni ta' biedja organika bi qbil mar-regoli nazzjonali jew tal-Komunità Ewropa huma jew applikati u ċertifikati jew qed jinbidlu sabiex jiġu ċertifikati:	
---- Ċereali għall-produzzjoni tal-qamh (inklużi ż-żrieragh)	ettaru
---- Pulses imnixxfen u hxejjex tal-proteini għall-produzzjoni tal-qamh (inkluża ż-żerriegħa u tahlitiet ta' cereali u pulses)	ettaru
---- Patata (inkluża patata bikrija u patata taż-żerriegħa)	ettaru
---- Pitravi (minbarra ż-żerriegħa)	ettaru
---- Hxejjex taż-żerriegħa taż-żjut	ettaru
---- Hxejjex friski, bettiegħ u frawli	ettaru
---- Merghat u eghlieqi tal-haxix, għajr għal merghat horox	ettaru
---- Kultivazzjonijiet ta' frott u berry	ettaru

KARATTERISTIĊI	UNITAJIET/ KATEGORJI
---- Kultivazzjonijiet taċ-ċitru	ettaru
---- Kultivazzjonijiet ta' żebbuġ	ettaru
---- Vinjiet	ettaru
---- Hxejjex oħrajn (hxejjex għall-fibra eċċ.)	ettaru
-- Metodi ta' produzzjoni organika applikati għall-produzzjoni ta' l-annimali u ċertifikati skond ir-regoli nazzjonali jew tal-Komunità Ewropea:	
---- Annimali bovini	Irjus
---- Hnieżer	Irjus
---- Nagħaġ u mogħoż	Irjus
---- Tjur	Irjus
---- Annimali oħrajn	Iva/Le
-- Destinazzjoni tal-produzzjoni ta' l-impriża:	
--- Konsum domestiku iktar minn 50 % tal-valur tal-produzzjoni finali ta' l-impriża	Iva/Le
--- Bejgħ dirett lill-konsumatur aħhari jirrappreżenta iktar minn 50 % tal-bejgħ finali ta' l-impriża <sup>(1)</sup>	Iva/Le
<b>II. Art</b>	
– Raba' Li Jinharat	
– Ċereali għall-produzzjoni tal-qamħ (inkluż żrieragħ):	
--- Qamħ komuni u spelt	ettaru
--- Qamħ iebes	ettaru
--- Segala	ettaru
--- Xgħir	ettaru
--- Hafur	ettaru
--- Żrieragħ tal-Qamħirrum	ettaru
--- Ross	ettaru
--- Ċereali oħrajn għall-produzzjoni tal-qamħ	ettaru
-- Pulses imnixxf in u hxejjex li huma sors tal-proteini għall-produzzjoni taż-żrieragħ (inklużi żerriegħa u taħlitiet ta' pulses u ċereali)	ettaru
--- fosthom piżelli, il-fażola ta' l-għelieqi u l-lupin ħelu	ettaru
-- Patata (inkluża patata bikrija u patata żerriegħa)	ettaru
-- Pitravi taż-zokkor (minbarra ż-żerriegħa)	ettaru
-- Gheruq tal-għalf u l-brassika (minbarra ż-żerriegħa)	ettaru
-- Uċuħ tar-raba' industrijali:	
--- Tabakk	ettaru
--- Hops	ettaru
--- Qoton	ettaru
--- Rapa u rapa tan-nevew	ettaru
--- Ġirasol	ettaru
--- Soja	ettaru
--- Żrieragħ taż-żejt tal-kittien	ettaru

KARATTERISTIĊI	UNITAJIET/ KATEGORIJI
--- Hxejjex oħrajn tal-lift	ettaru
--- Kittien	ettaru
--- Qanneb	ettaru
--- Uċuħ tar-raba' fibruzi oħrajn	ettaru
--- Pjanti aromatiċi, mediċinali u kulinari.	ettaru
--- Uċuħ tar-raba' oħrajn industrijali li mhux imsemmija band'oħra	ettaru
-- Hxejjex friski, bettiegh u frawli li minnhom:	
--- Ta' barra jew taħt kopertura baxxa ta' protezzjoni (mhux aċċessibbli)	ettaru
---- Għalqa fil-miftuħ	ettaru
---- Xogħol ta' tkabbir ta' hxejjex u frott għall-bejgħ	ettaru
--- Taħt il-ħgieg jew taħt kopertura ta' protezzjoni oħra (aċċessibbli)	ettaru
-- Fjuri u pjanti ornamentalni (għajr għall-mixtla fejn ikunu għadhom żgħar):	
--- Ta' barra jew taħt kopertura baxxa ta' protezzjoni (mhux aċċessibbli)	ettaru
--- Taħt il-ħgieg jew taħt kopertura ta' protezzjoni oħra (aċċessibbli)	ettaru
-- Pjanti tal-ħsad bikri:	
--- Haxix temporanju	ettaru
--- Pjanti oħrajn tal-ħsad bikri:	
---- Qamħirrumahdar	ettaru
---- Pjanti leguminizi	ettaru
---- Pjanti oħrajn tal-ħsad bikri li m'humix imsemmija band'oħra	ettaru
-- Żerriegħa ta' l-art mahruta u żerriegħa	ettaru
-- Hxejjex oħra ta' l-uċuħ oħra tar-raba'	ettaru
-- Art mistrieħa mingħajr ebda sussidji	ettaru
-- Art mistrieħa soġġetta għal pagamenti ta' sussidji, b'ebda użu ekonomiku	ettaru
- Art għall-kultivazzjoni domestika	ettaru
- Mergha permanenti	ettaru
-- Merghat u għelieqi tal-haxix, għajr għal merghat horox	ettaru
-- Merghat horox	ettaru
-- Mergha permanenti li ma tintużax iktar għal raġunijiet ta' produzzjoni u li hija eliġibbli għall-pagamenti tas-sussidji	ettaru
- Uċuħ tar-raba' permanenti	
-- Kultivazzjonijiet ta' frott u berry	ettaru
--- Speċi ta' frott frisk, fosthom:	ettaru
---- Frott ta' żoni klimatiċi moderati	ettaru
---- Frott ta' żoni klimatiċi sottotropikali	ettaru
--- Speċi ta' berry	ettaru
--- Ġewż	ettaru
-- Kultivazzjonijiet taċ-citru	ettaru
-- Kultivazzjonijiet ta' żebbug	ettaru

KARATTERISTIĊI	UNITAJIET/ KATEGORJI
--- Li normalment jipproduċu żebbuġ għall-ikel	ettaru
--- Li normalment jipproduċu żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt	ettaru
-- Dwieli li minnhom normalment jipproduċu:	ettaru
--- Inbid ta' kwalità	ettaru
--- Inbejjed oħra	ettaru
--- Gheneb ta' l-ikel	ettaru
--- Żbib	ettaru
-- Mixtliet	ettaru
-- Uċuħ tar-raba permanenti oħrajn	ettaru
--- li minnhom siġar tal-Milied (!)	ettaru
-- Uċuħ tar-raba permanenti taht il-ħgieġ	ettaru
- Raba' iehor	
-- Art agrikola mhux utilizzata	ettaru
-- Żona ta' boskijiet	ettaru
--- fosthom tibdil qasir ta' l-uċuħ	ettaru
-- Art oħra (art okkupata minn bini, qrejtien, passaġġi, għadajjar, barrieri, art hawlġija, blat, eċċ.)	ettaru
- Faqqieġh, żona irrigata, uċuħ tar-raba' għall-enerġija u prodotti tar-raba' genetikament modifikati	
-- Faqqieġh:	ettaru
-- Żona li hija irrigata	
--- Żona totali irrigabbli	ettaru
--- Żona totali kkoltivata li hija irrigata ta' l-anqas darba fl-aħħar 12-il xahar	ettaru
-- Uċuħ tar-raba' għall-enerġija (għall-produzzjoni ta' bijokarburanti jew enerġija rinnovabbli oħra)	ettaru
--- li minnhom żona mistrieħa	ettaru
-- Prodotti tar-raba' genetikament modifikati	ettaru
<b>III. Bhejjem</b>	
- Equidae	Irjus
- Annimali Bovini:	
-- Annimali bovini taht sena, maskili u femminili	Irjus
-- Annimali bovini, ta' sena iżda iżgħar minn sentejn, maskili	Irjus
-- Annimali bovini, ta' sena iżda iżgħar minn sentejn, femminili	Irjus
-- Annimali bovini maskili, ta' sentejn u iktar	Irjus
-- Erhiet, ta' sentejn u iktar	Irjus
-- Baqar tal-ħalib:	Irjus
-- Baqar oħrajn	Irjus
- Nagħaġ u Mogħoż:	
-- Nagħaġ (l-etajiet kollha)	Irjus
--- Mogħoż li jnisslu	Irjus

KARATTERISTIĊI	UNITAJIET/ KATEGORIJI
--- Ngħaġ oħrajn	Irjus
-- Mogħoż (l-etajiet kollha)	Irjus
--- Mogħoż li jnislu	Irjus
--- Mogħoż oħrajn	Irjus
- Majjali:	
-- Hnienes b'piz haj ta' taht-il 20 kilogramm	Irjus
-- Majjali femminili li jnislu li jiżnu 50 kilogramma jew iktar	Irjus
-- Majjali ohra	Irjus
- Tjur:	
-- Broilers	Irjus
-- Tiġieġ li jbidu	Irjus
-- Tjur oħrajn:	Irjus
--- Dundjani <sup>(1)</sup>	Irjus
--- Papri <sup>(1)</sup>	Irjus
--- Wiżż <sup>(1)</sup>	Irjus
--- Nagħam <sup>(1)</sup>	Irjus
--- Tjur ohra, li m'humiex imsemmija band'ohra <sup>(1)</sup>	Irjus
- Fniek, femminili li jnislu	Irjus
- Naħal	Bejtiet
- Bhejjem li mhux imsemmija	Iva/Le
<b>IV. Makkinarju u tagħmir</b>	
IV. (i) <i>Makkinarju</i> <sup>(1)</sup>	
- Li huwa esklussivament għall-impriża	
-- Gafef b'erba' roti, gafef li jagħmlu l-passaġġi u garrejja ta' l-għodda	Numru
-- Kultivaturi, makkinarji ta' l-għażiq, mghażqiet li jduru u mowers bil-mutur	Numru
-- Hassada li jikkumbinaw	Numru
-- Hassada oħrajn mekkanizzati kompletament	Numru
- Makkinarju użat minn diversi impriži	
-- Gafef b'erba' roti, gafef li jagħmlu l-passaġġi u garrejja ta' l-għodda	Iva/Le
-- Kultivaturi, makkinarji ta' l-għażiq, mghażqiet li jduru u mowers bil-mutur	Iva/Le
-- Hassada li jikkumbinaw	Iva/Le
-- Hassada oħrajn mekkanizzati kompletament	Iva/Le
IV. (ii) <i>Tagħmir</i>	
- Tagħmir użat għall-produzzjoni rinnovabbli ta' l-enerġija skond it-tip ta' sors ta' l-enerġija:	
-- Ir-riħ	Iva/Le
-- Il-Bijomassa	Iva/Le
--- fosthom bio-methane	Iva/Le
-- Tax-Xemx	Iva/Le

	UNITAJIET/ KATEGORIJI
-- Idroenergija	Iva/Le
-- Tipi oħrajn ta' sorsi ta' energija rinnovabbli	Iva/Le
<b>V. IL-Haddiema</b>	
<i>V.(i) Xogħol tal-biedja fl-impriza</i>	
- Id-detentur	
-- Sess	Raġel/Mara
-- Età	Livelli ta' età <sup>(2)</sup>
-- Ix-xogħol tal-biedja fl-imprizi (minbarra x-xogħol tad-dar)	AWU % livell 1 <sup>(3)</sup>
- Maniġer	
-- Sess	Raġel/Mara
-- Età	Firxa ta' età
-- Ix-xogħol tal-farm fl-imprizi (minbarra x-xogħol tad-dar)	AWU % livell 2 <sup>(4)</sup>
- Tahriġ tal-maniġer	
-- Tahriġ agrikolu tal-maniġer	Training codes <sup>(5)</sup>
-- Tahriġ vokazzjonali li sar mill-maniġer matul l-aħħar 12 -il xahar <sup>(6)</sup>	Iva/Le
- Membri tal-familja tad-detentur waħdu li jagħmlu xogħol fil-farm għall-impriza: maskili	
-- Ix-xogħol tal-farm fl-imprizi (minbarra x-xogħol tad-dar)	AWU % livell 2
- Membri tal-familja tad-detentur waħdu li jagħmlu xogħol fil-farm għall-impriza: femminili	
-- Ix-xogħol tal-farm fl-imprizi (minbarra x-xogħol tad-dar)	AWU % livell 2
- Haddiem li mhux tal-familja impjegat regolament: maskili	
-- Ix-xogħol tal-farm fl-imprizi (minbarra x-xogħol tad-dar)	AWU % livell 2
- Haddiem li mhux tal-familja impjegat regolament: femminili	
-- Ix-xogħol tal-farm fl-imprizi (minbarra x-xogħol tad-dar)	AWU % livell 2
- Haddiem li mhux familja impjegat fuq bażi regolari: raġel u mara	Ġranet ta' hidma full-time
- Numru totali ta' ġranet ta' xogħol full-time ekwivalenti għal xogħol fl-imprizi agrikoli matul it-12-il xahar ta' qabel il-ġurnata meta jsir l-istħarriġ, li mhux inklużi taht kategoriji preċedenti, li jsir fl-impriza minn persuni li mhumieq impjegati direttament mill-impriza (eż impjegati ta' kuntratturi)	Ġranet ta' hidma full-time
<i>V.(ii) Attivitajiet oħrajn ta' qligh (xogħol li mhux ta' l-imprizi agrikoli fl-impriza u xogħol barra l-impriza)</i>	
- Attivitajiet oħrajn ta' qligh mid-detentur li huwa wkoll il-manager:	
-- Bħala x-xogħol ewlieni tiegħu/tagħha	Iva/Le
-- Bħala x-xogħol sussidjarju tiegħu/tagħha	Iva/Le
-- Jekk jiġu mwettqa attivitajiet oħrajn ta' qligh	
--- Attivitajiet relatati direttament ma' l-impriza	Iva/Le
--- Attivitajiet mhux relatati direttament ma' l-impriza	Iva/Le
- Attivitajiet oħra ta' qligh mill-konjugu tad-detentur ewlieni	
-- Bħala x-xogħol ewlieni tiegħu/tagħha	Iva/Le
-- Bħala x-xogħol sussidjarju tiegħu/tagħha	Iva/Le
-- Jekk jiġu mwettqa attivitajiet oħrajn ta' qligh	



KARATTERISTIĊI	UNITAJIET/ KATEGORIJI
--- Attivitajiet relatati direttament ma' l-impriza	Iva/Le
--- Attivitajiet mhux relatati direttament ma' l-impriza	Iva/Le
- Attivitajiet oħra ta' qligh tal-membri l-oħra tal-familja tad-detentur ewlieni	
-- Bhala x-xogħol ewlieni tiegħu/tagħha	Iva/Le
-- Bhala x-xogħol sussidjarju tiegħu/tagħha	Iva/Le
-- Jekk jiġu mwettqa attivitajiet oħrajn ta' qligh	
--- Attivitajiet relatati direttament ma' l-impriza	Iva/Le
--- Attivitajiet mhux relatati direttament ma' l-impriza	Iva/Le
- Haddiema li mhumiex membri tal-familja, impjegati direttament fuq bażi regolari u involuti f'attivitajiet oħra ta' qligh li huma direttament relatati ma' l-impriza	
-- Bhala x-xogħol ewlieni tiegħu/tagħha	Iva/Le
-- Bhala x-xogħol sussidjarju tiegħu/tagħha	Iva/Le
<b>VI. Attivitajiet ta' qligh oħra li mhumiex fl-impriza (direttament relatati ma' l-impriza)</b>	
<i>VI.(i) Lista ta' attivitajiet ta' qligh oħra</i>	
- Turizmu, akkomodazzjoni u attivitajiet rekreattivi oħra	Iva/Le
- Artigjanat	Iva/Le
- L-ipproċessar tal-prodotti ta' l-imprizi agrikoli	Iva/Le
- Il-Produzzjoni ta' enerġija rinnovabbli	Iva/Le
- L-ipproċessar ta' l-injam (eż qtugh ta' injam)	Iva/Le
- Akwakultura	Iva/Le
- Xogħol kuntrattwali (permezz ta' mezzi ta' produzzjoni fl-impriza)	
-- Agrikoltura (għal imprizi oħrajn)	Iva/Le
-- Mhux agrikoli	Iva/Le
- Forestry	Iva/Le
- Oħrajn	Iva/Le
<i>VI.(ii) L-importanza ta' l-attivitajiet ta' qligh oħra relatati direttament ma' l-impriza</i>	
- Perċentwal tal-produzzjoni finali ta' l-impriza	Livelli ta' Perċentwali <sup>(7)</sup>
<b>VII. Appoġġ għall-iżvilupp rurali</b>	
- L-imprizi li bbenefikaw minn wahda mill-miżuri ta' żvilupp rurali li ġejjin matul l-aħhar 3 snin	Iva/Le
-- L-użu ta' servizzi ta' konsulenza	Iva/Le
-- Modernizzazzjoni ta' l-imprizi agrikoli	Iva/Le
-- Tkabbir tal-valur tal-prodotti agrikoli u tal-foresterija	Iva/Le
-- Konformità ma' l-istandards ibbażati fuq leġislazzjoni Komunitarja	Iva/Le
-- Partecipazzjoni tal-bdiewa fi skemi ta' kwalità ta' l-ikel	Iva/Le
-- Pagamenti min-Natura 2000 għal żoni agrikoli	Iva/Le
-- Pagamenti konnessi mad-Direttiva ta' Qafas għall-Ilma <sup>(8)</sup>	Iva/Le

KARATTERISTIĊI	UNITAJIET/ KATEGORIJI
-- Pagamenti Agro-ambjentali	Iva/Le
--- fosthom fil-qafas tal-biedja organiku	Iva/Le
-- Pagamenti għall-benesseri ta' l-annimali	Iva/Le
-- Diversifikazzjoni f'attivitajiet mhux agricoli	Iva/Le
-- L-inkuraġġiment ta' l-attivitajiet turistiċi	Iva/Le

<sup>(1)</sup> M'għandux jiġi pprovdut fl-2010.

<sup>(2)</sup> Livelli ta' età: (Minn età ta' tluq mill-iskola-24 sena), (25-34), (35-44), (45-54), (55-64), (65 u iktar).

<sup>(3)</sup> Livell 1 ta' Perċentwal ta' l-Unità tax-Xogħol Annwali (AWU): (0), (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75-< 100), (100).

<sup>(4)</sup> Livell 2 ta' Perċentwal ta' l-Unità tax-Xogħol Annwali (AWU): (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75-< 100), (100).

<sup>(5)</sup> Kodiċi ta' tahrig: (esperjenza agrikola Prattika biss), (tahrig agrikolu biss), (tahrig agrikolu komplut).

<sup>(6)</sup> M'għandux jiġi pprovdut fl-2013.

<sup>(7)</sup> Livelli ta' perċentwal: (≥ 0-≤ 10), (> 10-≤ 50), (> 50-< 100).

<sup>(8)</sup> Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika ta' l-ilma (GU L 327, 22.12.2000, p. 1).

## ANNEX IV

## KONDIZZJONIJIET DWAR IL-PREĊIŻJONI

Il-kampjuni ta' l-istharrig speċifikati f'dan ir-Regolament għandhom ikunu rappreżentattivi statistikament fil-livell tar-reġjuni NUTS 2 u għall-aggregazzjonijiet nazzjonali għal żoni inqas iffavoriti <sup>(1)</sup> fit-termini tat-tip u d-daqs ta' l-imprizi agrikoli, b'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 85/377/KEE, 7.6.1985 li tistabbilixxi tipoloġija Komunitarja għall-imprizi agrikoli <sup>(2)</sup>. Barra minn hekk, livelli speċifikati ta' preċiżjoni huma mehtieġa għal karatteristiċi ta' uċuh tar-raba' u bhejjem ta' l-imprizi agrikoli.

Dawn il-livelli ta' preċiżjoni huma moghtija fit-tabelli ta' preċiżjoni hawn taht u japplikaw għar-reġjuni NUTS 2 kollha li għandhom mill-inqas 10 000 impriza. Għal reġjun NUTS 2 li għandu inqas minn 10 000 impriza, dawn il-livelli ta' preċiżjoni japplikaw minflok għar-reġjun assoċjat NUTS 1, sakemm dan ir-reġjun NUTS 1 ikun fih mill-inqas 1 000 impriza. Għall-istharrig dwar metodi ta' produzzjoni agrikola, il-karatteristiċi rilevanti ta' uċuh tar-raba' u bhejjem ser ikunu disponibbli mir-riżultati ta' l-istharrig dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli 2010.

**Kategoriji ta' preċiżjoni għall-istharrig dwar l-istruttura ta' l-imprizi agrikoli 2013 u 2016**

*Karatteristiċi tal-ħxejjex:*

- Ċereali għall-produzzjoni ta' qamħ (inklużi żrieragħ), li jinkludu qamħ komuni u spelt, qamħ durum, segala, xgħir, hafur, qamħirrum, ross u ċereali oħrajn għall-produzzjoni ta' żrieragħ;
- Pulses imnixxfen u ħxejjex tal-proteinmini għall-produzzjoni ta' qamħ (inklużi ż-żrieragħ u tahlitiet ta' ċereali u pulses);
- Patata (inkluża patata bikrija u patata żerriegħa)
- Pitravi taz-zokkor (minbarra ż-żerriegħa);
- Ħxejjex tal-lift inkluż ir-rapa, rapa tan-nevew, ġirasol, sojja, kittien u ħxejjex oħrajn tal-lift;
- Ħxejjex friski, bettieġh u frawli;
- Fjuri u pjanti ornamentalni (minbarra l-imxietel);
- Pjanti tal-ħsad bikri;
- Merġhat u għelieqi tal-ħaxix, minbarra merġhat horox;
- Kultivazzjonijiet ta' frott u berry;
- Kultivazzjonijiet taċ-ċitru;
- Plantazzjonijiet ta' żebbuġ
- Vinjiet

*Karatteristiċi ta' bhejjem:*

- Baqar tal-ħalib;
- Baqar oħrajn;
- Annimali bovini oħra;
- Majjalifemminili għat-tgħammir;
- Majjali oħra;
- Nagħaġ
- Mogħoż
- Tjur

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar appoġġ għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Gwida u Garanzija (EAGGF) (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80).

<sup>(2)</sup> ĠU L 220, 17.8.1985, p. 1.

**Kategoriji ta' preċiżjoni għall-kampjuni ta' l-istharrig li jsiru bhala parti mill-istharrig dwar l-Istrutturi ta' l-imprizi agrikoli fl-2010 u l-Istharrig fuq metodi ta' produzzjoni agrikola**

*Karatteristiċi tal-ħxejjex:*

- Ċereali għall-produzzjoni ta' qamħ (inklużi żrieragħ), li jinkludu qamħ komuni u spelt, qamħ durum, segala, xghir, hafur, qamħirrum, ross u ċereali oħrajn għall-produzzjoni ta' żrieragħ;
- Patata (inkluża l-patata bikrija u żrieragħ) u pitravi taz-zokkor (ħlief iż-żerriegħa);
- Ħxejjex tal-lift inkluż ir-rapa, rapa tan-nevew, ġirasol, soja, kittien u ħxejjex oħrajn tal-lift;
- Ħxejjex ta' barra permanenti inkluż frott, berry, mixtla taċ-citru u taż-żebbuġ, dwieli, mixtla ta' pjanti żgħar u ħxejjex ta' barra oħrajn permanenti;
- Haxix frisk, bettiegħ, frawli, fjuri u pjanti ornamentalni (eskluzi mixtla ta' pjanti żgħar);
- Haxix temporanju u mergha permanenti

*Karatteristiċi ta' bhejjem:*

- Annimali bovini (kull età);
- Nagħaġ u mogħoż (kull età);
- Majjali
- Tjur

**Tabella ta' preċiżjoni għal reġjuni NUTS 2 li għandhom mill-inqas 10 000 imprizi agrikoli**

Kategoriji ta' preċiżjoni	Stharrig dwar l-istrutturi ta' l-imprizi agrikoli fl-2013 u fl-2016		Stharrig dwar metodi ta' produzzjoni agrikola	
	Prevalenza tal-karatteristika fir-reġjun NUTS 2	Standard ta' żballrelattiv	Prevalenza tal-karatteristika fir-reġjun NUTS 2	Standard ta' żballrelattiv
Karatteristiċi tal-ħxejjex fl-imprizi agrikoli	7,5 % jew iktar ta' żona agrikola utilizzata	< 5 %	10 % jew iktar taż-żona agrikola utilizzata	< 10 %
Karatteristiċi tal-bhejjem fl-imprizi agrikoli	7,5 % jew iktar ta' l-unitajiet ta' bhejjem u aktar minn 5 % ta' sehem nazzjonali ta' kull kategorija	< 5 %	10 % jew iktar ta' l-unitajiet ta' bhejjem u aktar minn 5 % ta' sehem nazzjonali ta' kull kategorija	< 10 %

**Tabella ta' preċiżjoni għal reġjuni NUTS 2 b'inqas minn 10 000 impriza agrikola**

Kategoriji ta' preċiżjoni	Stharrig dwar l-istrutturi ta' l-imprizi agrikoli fl-2013 u fl-2016		Stharrig dwar metodi ta' produzzjoni agrikola	
	Prevalenza tal-karatteristika fir-Reġjun assoċjat NUTS 1 li għandu mill-inqas 1 000 impriza	Standard ta' żballrelattiv	Prevalenza tal-karatteristika fir-Reġjun assoċjat NUTS 1 li għandu mill-inqas 1 000 impriza	Standard ta' żballrelattiv
Karatteristiċi tal-ħxejjex fl-imprizi agrikoli	7,5 % jew iktar taż-żona agrikola utilizzata	< 5 %	10 % jew iktar taż-żona agrikola utilizzata	< 10 %
Karatteristiċi tal-bhejjem fl-imprizi agrikoli	7,5 % jew iktar ta' l-unitajiet ta' bhejjem u aktar minn 5 % ta' sehem nazzjonali ta' kull kategorija	< 5 %	10 % jew iktar ta' l-unitajiet ta' bhejjem u aktar minn 5 % ta' sehem nazzjonali ta' kull kategorija	< 10 %

## ANNEX V

## Lista ta' karatteristiċi għall-istharrig dwar metodi ta' produzzjoni agrikola

Karatteristika		Unitajiet/ kategoriji	
Metodu ta' tkabbir ta' l-uċuh	Tkabbir ta' l-uċuh konvenzjonali (mohriet mouldboard jew mohriet forma ta' diska)	ettaru	
	Tkabbir ta' l-uċuh b'konservazzjoni (tkabbir baxx)	ettaru	
	L-ebda tkabbir ta' l-uċuh (koltivazzjoni diretta)	ettaru	
Konservazzjoni tal-hamrija	Kopertura ta' hamrija fix-xitwa:	Hxejjex normali tax-xitwa	ettaru
		Hxejjex ta' kopertura jew hxejjex intermedjarji	ettaru
		Residwi ta' pjanti	ettaru
		Hamrija wahedha	ettaru
	Tibdil ta' l-uċuh	Sehem ta' żona ta' art maħduma li hija barra mit-tibdil ta' l-uċuh ipplanat.	Tranche % TA <sup>(1)</sup>
Karatteristiċi tal-pajsagġ	Elementi lineari miżmuma mill-bdiewa matul l-aħhar tliet snin fosthom:	Sisien ta' ħaxix	Iva/Le
		Fillieri ta' siġar	Iva/Le
		Hitan tal-ġebel	Iva/Le
	Elementi lineari stabbiliti matul l-aħhar 3 snin, fosthom:	Sisien ta' ħaxix	Iva/Le
		Fillieri ta' siġar	Iva/Le
		Hitan tal-ġebel	Iva/Le
Regħi ta' l-annimali	Regħi fl-impriza	Żona fejn sar ir-regħi matul l-aħhar sena	ettaru
		Ammont ta' żmien meta l-annimali jinsabu barra fil-mergħat	Xhur fis-sena
	Regħi fuq art komuni:	Numru totali ta' l-annimali li jirgħu fuq art komuni	Irjus
		Ammont ta' żmien meta l-annimali jinsabu jirgħu fuq art komuni	Xhur fis-sena

		Karatteristika	Unitajiet/ kategoriji	
Akkomodazz- joni ta' l-anni- mali	Bhejjem ta' l- ifrat:	Stalla marbuta ma' puntal – b'demel solidu u demel likwidu	Postijiet	
		Stalla (marbuta ma' puntal) – b'demel mahlul	Postijiet	
		Stalla konvenzjonali – b'demel solidu u demel likwidu	Postijiet	
		Stalla konvenzjonali – b'demel mahlul	Postijiet	
		Ohrain	Postijiet	
	Majjali:	Fuq art parzjalment bil-paletti	Postijiet	
		Fuq art kompletament bil-paletti	Postijiet	
		Fuq sodod tat-tiben (deep litter-loose housing)	Postijiet	
		Ohrain	Postijiet	
	Tigieg li jbidu:	Fuq sodod tat-tiben (deep litter-loose housing)	Postijiet	
		Batteriji ta' gageg (it-tipi kollha)	Postijiet	
		Batteriji ta' gageg bic-cineg li jnehhu il-hmieg	Postijiet	
		Batteriji ta' gageg bil-fossa fonda	Postijiet	
		Batterija ta' gageg bl-istilt house	Postijiet	
		Ohrain	Postijiet	
	Applikazzjoni tad-demel	Żona agrikola utiliz- zata li fuqha jiġi applikat demel solidu/ta' l-irziezet	Total	UAA % band <sup>(2)</sup>
			B'inkorporazzjoni immedjata	Livell ta' % UAA
		Żona agrikola utiliz- zata li fuqha huwa applikat demel mah- lul	Total	Livell ta' % UAA
B'inkorporazzjoni jew injezzjoni immedjata			Livell ta' % UAA	
Perċentwal ta' demel prodott li huwa esportat mill-impriza			Livell ta' Per- ċentwali <sup>(3)</sup>	
Faċilitajiet ta' hażna u tratta- ment tad-demel	Faċilitajiet ta' hażna ghal:	Demel solidu	Iva/Le	
		Demel likwidu	Iva/Le	
		Demel mahlul	Tankijiet ta' demel mahlul	Iva/Le
			Laguna	Iva/Le
	Il-faċilitajiet ta' hażna huma koperti?	Demel solidu	Iva/Le	
		Demel likwidu	Iva/Le	
Demel mahlul		Iva/Le		



		Karatteristika	Unitajiet/ kategoriji	
Tisqija	Żona msaqqija	Żona medja msaqqija dawn l-ahhar tliet snin	ettaru	
	Żona totali kkoltivata li hija msaqqija ta' l-anqas darba fl-ahhar 12-il xahar	Total		ettaru
		Ċereali għall-produzzjoni tal-qamh (inkluza ż-żerriegħa) (hlief il-qamhirrum u r-ross)		ettaru
		Qamhirrum (żrieragh u aħdar)		ettaru
		Ross		ettaru
		Pulses imnixxfa u hxejjex tal-proteini għall-produzzjoni ta' qamh (inkluza ż-żerriegħa u tahlitiet ta' ċereali u pulses)		ettaru
		Patata (inluza patata bikrija u patata taż-żerriegħa)		ettaru
		Pitravi (minbarra ż-żerriegħa)		ettaru
		Rapa u rapa tan-nevew		ettaru
		Ġirasol		ettaru
		Hxejjex tal-fibra (kittien, qanneb, hxejjex tal-fibra)		ettaru
		Haxix frisk, bettiegh u frawli- f'għelieqi fil-ftuh		ettaru
		Haxix temporanju u merghat permanenti,		ettaru
		Hxejjex oħrajn fuq l-uċuh		ettaru
		Kultivazzjonijiet ta' frott u berry		ettaru
		Kultivazzjonijiet taċ-ċitru		ettaru
		Kultivazzjonijiet ta' zebbuġ		ettaru
		Vinjiet		ettaru
	Metodi ta' tisqija użati:	Tisqija tal-wiċċ (gharghar, raddiet)		Iva/Le
		Tisqija bit-tixrix		Iva/Le
		Tisqija bit-taqtir		Iva/Le
	Għajn ta' ilma għat-tisqija użat fl-impriza	Fl-ilma tal-pjan fl-impriza agrikola		Iva/Le
		Ilma tal-wiċċ fl-impriza agrikola (ghadajjar jew ilqugh)		Iva/Le
		Ilma tal-wiċċ barra l-impriza agrikola minn għadajjar, xmajjar jew passaġġi ta' l-ilma		Iva/Le
		Ilma min-netwerk ta' forniment ta' ilma komuni li jiġi minn barra l-impriza agrikola		Iva/Le
		Ghejun oħrajn		Iva/Le

(<sup>1</sup>) Livell ta' perċentwal (AA) ta' żona ta' l-uċuh tar-raba': (0), (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75)

(<sup>2</sup>) Livell ta' perċentwal taż-żona agrikola uttilizzata (UAA): (0), (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75).

(<sup>3</sup>) Livell ta' perċentwal: (0), (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75)